



Distr.
GENERAL

A/51/483
24 October 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия
Пункт 110с повестки дня

ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА: ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА
И ДОКЛАДЫ СПЕЦИАЛЬНЫХ ДОКЛАДЧИКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ

Перемещенные внутри страны лица

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить членам Генеральной Ассамблеи доклад, подготовленный представителем Генерального секретаря по вопросу о перемещенных внутри страны лицах г-ном Фрэнсисом Денгом (Судан) в соответствии с резолюцией 1995/57 Комиссии по правам человека от 3 марта 1995 года и решением 1995/273 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1995 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Доклад по вопросу о перемещенных внутри страны лицах, подготовленный
представителем Генерального секретаря в соответствии с резолюцией 1995/57
Комиссии по правам человека и решением 1995/273 Экономического и
Социального Совета

1. Деятельность представителя Генерального секретаря по вопросу о перемещенных внутри страны лицах со времени его назначения в 1992 году была отражена в серии докладов по существу вопроса, представленных Генеральной Ассамблее и Комиссии по правам человека. Последний всеобъемлющий доклад был представлен Комиссии на ее пятьдесят второй сессии в марте 1996 года (E/CN.4/1996/52 и Add.1 и 2). По мнению представителя, во избежание излишних повторов целесообразно представить Генеральной Ассамблее краткий обзор новых сведений с акцентом на последних событиях и представить Ассамблее его доклад по Таджикистану, куда в начале июня 1996 года он осуществил свою последнюю миссию.
2. В истекшем году представитель продолжал активную работу по трем основным направлениям. Первое связано с созданием соответствующей нормативной базы для удовлетворения потребностей перемещенных внутри страны лиц. Второе направление - это содействие созданию действенных организационных механизмов для решения задач защиты перемещенных внутри страны лиц и оказания им помощи. Третье направление связано с поездками по странам, сталкивающимся с серьезными проблемами внутреннего перемещения населения, в интересах налаживания диалога с правительствами и другими соответствующими структурами, занимающимися удовлетворением потребностей перемещенных внутри страны лиц, а также с извлечением практических уроков из опыта прошлого и усилиями по улучшению условий на местах.
3. Что касается нормативной базы, то представитель рассматривает способы устранения слабых мест и восполнения пробелов в международном праве, подрывающих эффективность работы в интересах перемещенных внутри страны лиц. В результате продолжавшейся несколько лет интенсивной работы научных учреждений и экспертов была подготовлена подборка правовых норм с аналитическим обзором, которую представитель направил Комиссии в 1996 году (E/CN.4/1996/52/Add.2). В этой подборке с аналитическим обзором были рассмотрены и сопоставлены соответствующие положения международных норм в области прав человека, международного гуманитарного права и права, касающегося беженцев, и их применимость к задачам защиты перемещенных внутри страны лиц и оказания им помощи. Подборка с аналитическим обзором подтверждает, что, хотя действующие нормы права предусматривают значительные средства защиты перемещенных внутри страны лиц, существуют обширные области, в которых они не обеспечивают надлежащую защиту и положение в которых необходимо изменить путем изложения действующих норм и разъяснения их положений в одном документе. Это послужит нескольким важным целям. Благодаря этому можно будет свести воедино действующие нормы, которые в настоящее время не отличаются эффективностью в силу их чрезмерной раздробленности и рассеянности. Это также позволит привлечь внимание к необходимости более эффективного выполнения действующих норм и поможет правительствам, международным организациям и неправительственным организациям на местах в их работе по обеспечению защиты и поощрению прав перемещенных внутри страны лиц. Кроме того, это послужит просветительской цели расширения осведомленности международного сообщества о положении перемещенных внутри страны лиц.
4. На своей пятьдесят второй сессии Комиссия по правам человека призвала обеспечить широкое распространение подборки с аналитическим обзором правовых норм. При наличии средств

/...

ее следует в ближайшем будущем распространить на рабочих языках Организации Объединенных Наций. Комиссия также призвала представителя продолжать на основе указанной подборки с аналитическим обзором разработку надлежащей базы для защиты перемещенных внутри страны лиц. Таким образом, представитель изучает конкретные формы, которые можно было бы придать этой базе, и находится в процессе разработки свода руководящих принципов. В июне 1996 года в Женеве состоялось совещание экспертов в области права, посвященное разработке руководящих принципов. В октябре 1996 года также в Женеве для обсуждения этих принципов было создано еще одно совещание, в работе которого приняли участие представители учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций. По приглашению правительства Австрии в 1997 году в Вене состоится совещание юристов из различных географических районов, посвященное рассмотрению проекта руководящих принципов.

5. Следует отметить, что указанные руководящие принципы будут охватывать все этапы перемещения, включая его предупреждение. С этой целью ведется подготовка отдельного исследования по содержанию и ограничениям права не быть перемещенным, которое создаст основу для разработки руководящих принципов в отношении этапа, предшествующего перемещению. Таким образом, в руководящие принципы войдут нормы, применимые до внутреннего перемещения, нормы, применимые в ситуациях внутреннего перемещения, и нормы, применимые к этапу после перемещения. Представитель стремится к тому, чтобы разработанная база создавала ясную, адекватную и прочную основу для защиты перемещенных внутри страны лиц и оказания им помощи и чтобы она получила твердую поддержку международного сообщества.

6. Анализ и оценка существующих организационных механизмов, имеющих отношение к перемещенным внутри страны лицам, также указывают на наличие серьезных пробелов. Хотя учреждения, которое имело бы исключительный или всеобъемлющий мандат в отношении перемещенных внутри страны лиц, нет, отсутствует и политическая воля для создания нового учреждения или возложения на какое-либо существующее учреждение всей ответственности. Единственным приемлемым вариантом остается подход, основанный на совместных усилиях, однако его эффективность зачастую ограничивается проблемами координации, пренебрежением защитой и отсутствием достаточной поддержки в деле реинтеграции и развития. С учетом остроты и масштабов кризиса, связанного с внутренним перемещением лиц, необходимы положительные сдвиги для обеспечения более предсказуемых и последовательных ответных мер в ситуациях, связанных с внутренним перемещением населения, особенно в том, что касается защиты. Институт Брукинга и Группа по вопросам политики в отношении беженцев на основании осуществляемого ими под руководством представителя исследования уже выдвинули ряд конкретных предложений в отношении организационной реформы, которые были опубликованы и которые в сжатом виде приводятся в различных докладах, представленных Комиссии по правам человека. В 1997 году будет опубликован окончательный пакет предложений, основанный на результатах расследования конкретных случаев и дальнейшего анализа соответствующих учреждений.

7. Одно из конкретных явлений, которое представитель хотел бы особо выделить, связано с повышением значимости участия региональных организаций. Эти организации способны корректировать стратегии с учетом региональных реалий и, кроме того, позволяют внедрять нетрадиционные подходы как в странах, сталкивающихся с рассматриваемыми проблемами, в их регионах, так и в рамках международной системы в целом. Важно укрепить базу для решения проблем массового перемещения населения на местном, национальном и региональном уровнях. Ряд событий регионального масштаба заслуживают упоминания. Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе в течение нескольких истекших лет занимается проблемами вынужденных переселенцев в Таджикистане, Боснии и Герцеговине и на Кавказе. Организация африканского единства, используя свой механизм предупреждения конфликтов, предпринимает меры по ослаблению напряженности до перемещения населения, а ее генеральный секретарь все активнее

обращает внимание на необходимость решения проблемы внутреннего перемещения населения на континенте. В 1995 году представитель встретился с членами Межамериканской комиссии по правам человека Организации американских государств, которая впоследствии приняла важную меру организационного характера, назначив докладчика по вопросу о перемещенных внутри страны лицах. Представитель рекомендует другим региональным органам также рассмотреть возможность создания организационных механизмов, которые занимались бы проблемами таких лиц.

8. Другим важным событием регионального значения, которое следует отметить, является организованная в мае 1996 года Региональная конференция по проблемам беженцев, перемещенных лиц, других форм недобровольного перемещения населения и возвращенцев в странах Содружества Независимых Государств и соответствующих соседних государствах. Представитель приветствует широкий круг инициатив по проблеме внутреннего перемещения населения, выдвинутых в Программе действий. При эффективном использовании в качестве основы для сотрудничества и практических мер Программа действий должна привести к разработке стратегий, законов и организационных механизмов на национальном уровне для более успешного решения проблемы перемещения населения.

9. Поскольку главную ответственность за судьбу перемещенных внутри страны лиц должны нести правительства, осуществленная представителем программа посещения различных стран, нацеленная прежде всего на диалог с правительствами, ориентированный на поиск конкретных решений, является одним из важнейших элементов его мандата. Особенно важно, чтобы при посещении стран основное внимание уделялось конкретным кризисным ситуациям в соответствующих странах и выносились рекомендации о мерах, которые могли бы принять правительства соответствующих стран совместно с международным сообществом, включая межправительственные и неправительственные организации, для снижения остроты ситуации.

10. Именно исходя из большого практического значения миссий в страны, представитель считает уместным представить Генеральной Ассамблее доклад о миссии в Таджикистан, осуществленной им в июне 1996 года, учитывая, что положение в этой стране продолжает ухудшаться и представляет нерешенную проблему для международного сообщества. Содержащиеся в указанном докладе выводы и рекомендации акцентируют внимание на необходимости совершенствования координации между правительством и работающими на территории страны организациями, которые занимаются вопросами гуманитарной помощи и развития; необходимости объединения мероприятий в области развития в программы, осуществляющиеся планомерно и с опорой на внутренние резервы; необходимости дальнейших усилий по укреплению защиты прав человека и законности; и важности достижения всеобъемлющего мира путем переговоров.

11. Как неоднократно подчеркивалось в докладах представителя, посещения стран дают ценную возможность для конструктивного обмена мнениями с правительствами и другими соответствующими структурами, а также помогают расширить осведомленность населения страны о проблеме внутреннего перемещения. Вместе с тем посещения стран могут оказаться весьма малоэффективными без соответствующей последующей деятельности. Необходим постоянный контроль, с тем чтобы положение действительно улучшалось и чтобы рекомендации, выработанные по итогам обмена мнений представителя с правительствами и международными организациями, выполнялись.

12. С опорой на мероприятия, проведенные в соответствии с мандатом за истекшие несколько лет, в предстоящем году основное внимание будет по-прежнему уделяться указанным трем направлениям: развитию нормативной базы, совершенствованию организационных механизмов на международном, региональном и национальном уровнях и повышению действенности мандата для

более эффективного выполнения его мобилизующей роли в работе с правительствами и международными организациями.
